



## Biro Konsultasi Hak Asasi Manusia bagi Penduduk Asing

Biro hukum dan biro hukum daerah di seluruh Jepang menerima konsultasi Hak Asasi Manusia bagi penduduk yang sulit berkomunikasi dalam Bahasa Jepang.

### Biro Hukum dan Biro Hukum Daerah seluruh Jepang

Hari Kerja (kecuali akhir tahun dan tahun baru) 9:00-17:00

Bahasa Inggris Bahasa Mandarin Bahasa Korea Bahasa Nepal Bahasa Spanyol

Bahasa Tagalog Bahasa Portugal Bahasa Vietnam Bahasa Indonesia Bahasa Thai

● Biro hukum Jepang dan biro hukum daerah seluruh Jepang (situs dalam Bahasa Jepang)

[https://www.moj.go.jp/JINKEN/jinken03\\_00223.html](https://www.moj.go.jp/JINKEN/jinken03_00223.html)



Selain biro hukum dan biro hukum daerah, kantor konsultasi Hak Asasi Manusia bagi penduduk asing juga terdapat di beberapa tempat di bawah ini.

#### Kota Fukuoka

Chuuu-ku Tenjin 1-1-1, Kota Fukuoka, Prefektur Fukuoka

[Lokasi konsultasi] Acros Fukuoka Lt. 3 Kokusai Hiroba

Bahasa Inggris

Minggu kedua setiap bulan, Hari Sabtu dan Hari Minggu  
Jam 13:00 - 16:00

#### Kota Takamatsu

Banchou 1-11-63, Kota Takamatsu, Prefektur Kagawa

[Lokasi konsultasi] I-Pal Kagawa (Kagawa Kokusai Kouryuu Kaikan) Ruang Meeting

Bahasa Inggris

Bahasa Mandarin Bahasa Korea Bahasa Spanyol

Bahasa Portugal

Minggu ketiga setiap bulan, Hari Jumat  
13:00-15:00 (sistem reservasi)

#### Kota Matsuyama

Dougo Ichiman 1-1, Kota Matsuyama, Prefektur Ehime

[Tempat Konsultasi] Ehime Kokusai Koryu Kaikan

Bahasa Inggris

Setiap Kamis Minggu ke-4 13:30-15:30

※Silahkan menghubungi Sambungan Konsultasi HAM bagi penduduk asing yang tertera di halaman kanan untuk bahasa asing.



## Sambungan Konsultasi HAM bagi Penduduk Asing

Telah diadakan sambungan khusus (Navi Dial) untuk melayani konsultasi HAM bagi Anda yang sulit berkomunikasi dalam Bahasa Jepang dengan lancar. Anda dapat menggunakan Layanan Konsultasi HAM ini dari daerah manapun di Jepang dengan menghubungi nomor yang tersedia.

### Sambungan Konsultasi HAM bagi Penduduk Asing (Navi Dial)

 0570-090911

Hari Kerja (Selain Akhir Tahun dan Tahun Baru) 9:00-17:00

Bahasa Inggris Bahasa Mandarin Bahasa Korea Bahasa Nepal Bahasa Spanyol

Bahasa Tagalog Bahasa Portugal Bahasa Vietnam Bahasa Indonesia Bahasa Thai

※Nomor ini akan tersambung dengan perusahaan jasa penerjemah multi-bahasa yang kemudian akan menyambungkan Anda dengan Biro Hukum atau Biro Hukum Daerah yang berwenang.

※Berhati-hatilah agar tidak menghubungi nomor yang salah.



## Jendela Pelayanan Konsultasi Hak Asasi Manusia dalam Bahasa Asing melalui Internet

Kami memiliki loket layanan konsultasi hak asasi melalui internet di situs web Kementerian Hukum. Melalui loket ini, kami menerima konsultasi hak asasi manusia dari seluruh daerah di Jepang.

● Jendela pelayanan internet konsultasi Hak Asasi Manusia dalam Bahasa Inggris.



<https://www.moj.go.jp/JINKEN/jinken21.html#01>

Bahasa Inggris Bahasa Mandarin Bahasa Korea Bahasa Nepal Bahasa Spanyol

Bahasa Tagalog Bahasa Portugal Bahasa Vietnam Bahasa Indonesia Bahasa Thai



インドネシア語版



**Anda dapat berkonsultasi Hak Asasi Manusia(HAM) dalam Bahasa Anda sendiri.**

Pelayanan Konsultasi HAM untuk Penduduk Asing



Kementerian Kehakiman - Biro Hak Asasi Manusia  
Komite Hak Asasi Manusia Nasional

Barangkali permasalahan yang Anda alami adalah "Pelanggaran Hak Asasi Manusia".

Anda ditolak untuk potong rambut di salon.



Anda ditolak untuk berpindah ke apartemen.



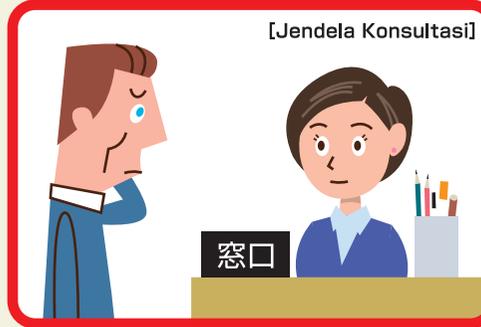
Anak Anda dirundung di sekolah.



Perbedaan tradisi dan adat Anda tidak diterima.



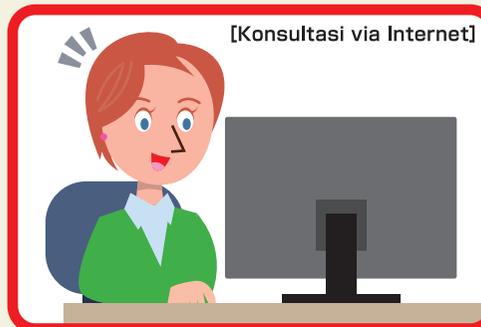
**Berkonsultasilah Dahulu,  
Janganlah Khawatir Sendirian.**



Biro Hukum dan Biro Hukum Daerah di seluruh Jepang melayani konsultasi Hak Asasi Manusia bagi Anda yang sulit berkomunikasi dalam Bahasa Jepang.



Kami menerima konsultasi Hak Asasi Manusia melalui sambungan konsultasi Hak Asasi Manusia dalam bahasa asing (navi dial).



Kami menerima konsultasi hak asasi manusia melalui loket layanan konsultasi hak asasi manusia dalam 10 bahasa asing via internet.

**Marilah Bersama-sama Memikirkan  
Cara Terbaik untuk Menyelesaikan  
Permasalahan Anda.**

**Pemulihan Hubungan**

Mediasi musyawarah.



**Penjelasan/Rekomendasi**

Memerintah pelanggar Hak Asasi Manusia untuk memperbaiki keadaan.



**Nasihat / Referensi**

Mereferensikan Anda kepada institusi ahli yang mampu memberikan nasihat hukum.

